

SHARP



DR-P520

Кишеньковий/ручний портативний цифровий радіоприймач/
Карманный/ручной портативный цифровой радиоприемник/
Handheld/Portable Digital Radio

Product images are for illustration purposes only. Actual product may vary.

UA

RU

EN

Важливі інструкції з техніки безпеки	1
Важные инструкции по технике безопасности	7
Important safety instructions	13

ЗМІСТ

1. Елементи керування	18
2. Вміст коробки	19
3. Зарядження вбудованого акумулятора	20
4. Перше налаштування	21
5. Режим BestTune™	21
6. Режим DAB-радіо	25
7. Режим FM-радіо	28
8. Режим Bluetooth	32
9. Функція будильника	33
10. Пошук і усунення несправностей	39
11. Технічні характеристики	41

СОДЕРЖАНИЕ

1. Элементы управления	43
2. Содержимое коробки	44
3. Зарядка встроенного аккумулятора	45
4. Первоначальная настройка	46
5. Режим BestTune™	46
6. Режим DAB-радио	50
7. Режим FM-радио	53
8. Режим Bluetooth	57
9. Функция будильника	59
10. Поиск и исправления неисправностей	64
11. Технические характеристики	66

INDEX

1. Controls	68
2. Box contents	69
3. Charging the built-in battery	70
4. Initial set-up	70
5. BestTune™ mode	71
6. DAB radio mode	74
7. FM radio mode	77
8. Bluetooth mode	80
9. Alarm functionality	81
10. Troubleshooting	86
11. Technical specification	88

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Дотримуйтесь усіх інструкцій з техніки безпеки та візьміть до уваги всі попереджувальні повідомлення. Збережіть цей посібник для використання в майбутньому.



Цей символ вказує користувачеві на необхідність вивчити вказівки з техніки безпеки, експлуатації та технічного обслуговування, що містяться далі в цьому посібнику з експлуатації.



Напруга постійного струму

Застереження

Безпека дітей

- У процесі використання виробу завжди дотримуйтесь основних правил техніки безпеки, особливо в присутності дітей. Діти повинні перебувати під наглядом, щоб вони не могли гратися з виробом.

Джерела тепла та робоча температура

- Не встановлюйте виріб поруч із джерелами тепла, наприклад радіаторами, обігрівачами, печами або іншими пристроями (включно з підсилювачами), що виробляють тепло. Не допускайте потрапляння на виріб прямих сонячних променів.

Відкритий вогонь

- Щоб уникнути ризику загоряння, не ставте поруч із виробом свічки або інші джерела відкритого вогню.

Вода, волога та потрапляння рідини.

- Щоб уникнути ризику загоряння або ураження електричним струмом, не допускайте потрапляння на виріб крапель опадів, води або вологи. Не ставте на виріб або поруч із ним предмети, наповнені рідинами.

Грози та блискавки

- Грози становлять небезпеку для всіх електроприладів. Удар блискавки в мережевий або антенний кабель може призвести до пошкодження виробу, навіть якщо він вимкнений. Перед грозою слід відключати від виробу всі кабелі та роз'єми.

Кабель USB

- Не допускайте пошкодження зарядного шнура USB, не розтягуйте і не перегинайте його, не ставте на нього важкі предмети.

Пошкодження

- Розпакувавши пристрій, огляньте його, щоб переконатися у відсутності пошкоджень. Якщо він має будь-які пошкодження, не починайте експлуатацію виробу, а зверніться до продавця.

Технічне обслуговування

- Перш ніж починати очищення виробу, відключіть шнур живлення від джерела енергії. Для очищення зовнішньої поверхні пристрою використовуйте м'яку і чисту серветку. Ніколи не очищайте ще за допомогою хімічних або мийних засобів.

Обслуговування та ремонт

- Цей виріб не містить компонентів, технічне обслуговування яких користувач може здійснювати самостійно. Контакт з деякими частинами всередині пристрою може становити небезпеку для життя. У разі виникнення несправностей слід зв'язатися з виробником або представником авторизованого сервісного центру. Гарантія виробника не поширюється на несправності, що виникли внаслідок проведення ремонту не уповноваженими третіми особами.

Догляд за вбудованим літій-іонним акумулятором

Живлення виробу забезпечує вбудований літій-іонний акумулятор.

- Акумулятор можна заряджати та розряджати сотні разів, але в кінцевому підсумку це призведе до його зносу.
- Коли виріб не використовується, вимикайте його з мережі.
- Не залишайте повністю заряджений акумулятор під'єднаним до зарядного пристрою, оскільки надлишкове заряджання скорочує термін служби акумулятора.
- Повністю заряджений акумулятор, який не використовується, з часом втрачає заряд.
- Якщо виріб перебуває в умовах надмірно високої або низької температури, наприклад, у закритій машині влітку або взимку, це може призвести до скорочення місткості та терміну служби акумулятора.
- Намагайтеся зберігати пристрій у сухому, прохолодному місці з температурою навколишнього середовища нижче 32 °C.

- Якщо ви плануєте зберігати пристрій довше шести місяців, повністю заряджайте акумулятор кожні пів року для підтримки його працездатності. Зберігати пристрій слід за температури від 5 °C до 20 °C.

Попередження щодо акумулятора

- Неправильне поводження з акумулятором цього виробу створює загрозу займання або хімічного опіку.
- Не розкривайте виріб для заміни акумулятора - він не призначений для заміни користувачем.
- У разі пошкодження акумулятори можуть вибухнути.
- Не піддавайте акумулятор впливу високих температур або надмірного теплового випромінювання.
- Не кидайте акумулятор і не піддавайте його сильним механічним впливам.
- Під час утилізації акумулятора слід дотримуватися вказівок, викладених у цьому посібнику (див. розділ "Утилізація устаткування та акумулятора"). Не кидайте його у вогонь і не розбирайте - це може призвести до витікання електроліту або вибуху.

Утилізація обладнання та акумуляторів

Цей виріб не містить компонентів, технічне обслуговування яких користувач може здійснювати самостійно. Електронне обладнання та акумулятори не слід викидати разом зі звичайними побутовими відходами. Для отримання докладної інформації про порядок і можливі місця екологічно

безпечної утилізації цих виробів побутовим споживачам слід звертатися або до торгової точки, в якій вони були придбані, або до місцевих органів влади.

Представник авторизованого сервісного центру Sharp повинен витягти акумулятори та утилізувати їх згідно з місцевим законодавством.

Не викидайте акумулятор із побутовим сміттям або у вогонь, оскільки він може вибухнути.



Цей символ означає, що на батарейки, які входять до складу виробу, поширюється дія Директиви ЄС 2013/56/EU, яка забороняє їх утилізацію разом зі звичайними побутовими відходами. Букви Cd, Hg і Pb під символом сміттового контейнера вказують на вміст у батарейках кадмію (Cd), ртуті (Hg) і свинцю (Pb).



Цей символ позначає, що на виріб поширюється дія Директиви ЄС 2012/19/EU, яка забороняє його утилізацію та вивезення на звалище разом зі звичайними побутовими відходами.




Цей символ позначає, що під час проектування і виготовлення виробу передбачено можливість його повторного використання і переробки.

Ці символи, нанесені на вироби, упаковку та (або) супровідну документацію, позначають, що використані електричні та електронні вироби та батарейки не можна викидати разом зі звичайними побутовими відходами. Для отримання детальної інформації щодо порядку та можливих місць екологічно безпечної утилізації цих виробів побутовим споживачам слід звертатися або до торговельної точки, в якій вони були придбані, або до місцевих органів влади.

Заява про відповідність вимогам для отримання маркування CE та UKCA:

- Ця компанія Sharp Consumer Electronics Poland sp. z o.o. заявляє, що цей аудіопристрій відповідає обов'язковим вимогам та іншим важливим положенням Директиви ЄС з радіообладнання 2014/53/EU та Директиви Великої Британії щодо радіообладнання від 2017 року.
- Для ознайомлення з повним текстом Декларації про відповідність вимогам для отримання маркування CE і UKCA перейдіть на сайт sharpconsumer.com, відкрийте розділ завантаження для вашої моделі та виберіть документ "CE Statements".

Торгові марки:

 **Bluetooth**® Словесний знак і логотипи Bluetooth® є зареєстрованими товарними знаками, що належать Bluetooth SIG. Inc.

BestTune™ USB Type-C® та USB-C® є зареєстрованими товарними знаками USB Implementers Forum.

digitalradio 
DAB+ DAB FM certified



ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Следуйте всем инструкциям по технике безопасности и учтите все предупреждающие сообщения. Сохраните это руководство для использования в будущем.



Данный символ указывает пользователю на необходимость изучить указания по технике безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию, которые содержатся далее в настоящем руководстве по эксплуатации.



DC Напряжение пост. тока

Предостережения

Безопасность детей

- В процессе использования изделия всегда соблюдайте основные правила техники безопасности, особенно в присутствии детей. Дети должны находиться под надзором, чтобы они не могли играть с изделием.

Источники тепла и рабочая температура

- Не устанавливайте изделие рядом с источниками тепла, например радиаторами, обогревателями, печами или другими устройствами (включая усилители), вырабатывающими тепло. Не допускайте попадания на изделие прямых солнечных лучей.

Открытый огонь

- Во избежание риска возгорания, не ставьте рядом с изделием свечи или иные источники открытого огня.

Вода, влага и попадание жидкости

- Во избежание риска возгорания или поражения электрическим током, не допускайте попадания на изделие капель осадков, воды или влаги. Не ставьте на изделие или рядом с ним предметы, наполненные жидкостями.

Грозы и молнии

- Грозы представляют опасность для всех электроприборов. Удар молнии в сетевой или антенный кабель может привести к повреждению изделия, даже если оно выключено. Перед грозой следует отключать от изделия все кабели и разъемы.

Кабель USB

- Не допускайте повреждения зарядного шнура USB, не растягивайте и не перегибайте его, не ставьте на него тяжелые предметы.

Повреждение

- Распаковав устройство, осмотрите его, чтобы убедиться в отсутствии повреждений. Если оно имеет какие-либо повреждения, не приступайте к эксплуатации изделия, а обратитесь к продавцу.

Техническое обслуживание

- Прежде чем приступать к очистке изделия, отключите шнур питания от источника энергии. Для очистки внешней поверхности устройства используйте мягкую и чистую салфетку. Никогда не

очищайте еще с помощью химических или моющих средств.

Обслуживание и ремонт

- Данное изделие не содержит компонентов, техническое обслуживание которых пользователь может осуществлять самостоятельно. Контакт с некоторыми частями внутри устройства может представлять опасность для жизни. В случае возникновения неисправностей следует связаться с производителем или представителем авторизованного сервисного центра. Гарантия производителя не распространяется на неисправности, возникшие вследствие проведения ремонта не уполномоченными третьими лицами.

Уход за встроенным литий-ионным аккумулятором

Питание изделия обеспечивает встроенный литий-ионный аккумулятор.

- Аккумулятор можно заряжать и разряжать сотни раз, но в конечном итоге это приведет к ее износу.
- Когда изделие не используется, выключайте его из сети.
- Не оставляйте полностью заряженный аккумулятор подключенным к зарядному устройству, поскольку избыточная зарядка сокращает срок службы аккумулятора.
- Полностью заряженный аккумулятор, который не используется, со временем теряет заряд.
- Если изделие находится в условиях чрезмерно высокой или низкой температуры, например, в закрытой машине летом или зимой, это может привести к сокращению емкости и срока службы аккумулятора.
- Старайтесь хранить устройство в сухом, прохладном месте с температурой окружающей среды ниже 32 °C.

- Если вы планируете хранить устройство дольше шести месяцев, полностью заряжайте аккумулятор каждые полгода для поддержания его работоспособности. Хранить устройство следует при температуре от 5 °C до 20 °C.

Предупреждение относительно аккумулятора

- Неправильное обращение с аккумулятором данного изделия создает угрозу воспламенения или химического ожога.
- Не вскрывайте изделие для замены аккумулятора — он не предназначен для замены пользователем.
- В случае повреждения аккумуляторы могут взорваться.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию высоких температур или чрезмерного теплового излучения.
- Не бросайте аккумулятор и не подвергайте его сильным механическим воздействиям.
- При утилизации аккумулятора следует соблюдать указания, изложенные в настоящем руководстве (см. раздел «Утилизация оборудования и аккумулятора»). Не бросайте его в огонь и не разбирайте — это может привести к вытеканию электролита или взрыву.

Утилизация оборудования и аккумуляторов

Данное изделие не содержит компонентов, техническое обслуживание которых пользователь может осуществлять самостоятельно. Электронное оборудование и аккумуляторы не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Для получения подробной информации о

порядке и возможных местах экологически безопасной утилизации этих изделий бытовым потребителям следует обращаться либо в торговую точку, в которой они были приобретены, либо в местные органы власти. Представитель авторизованного сервисного центра Sharp должен извлечь аккумуляторы и утилизировать их согласно местному законодательству. Не выбрасывайте аккумулятор с бытовым мусором или в огонь, поскольку он может взорваться.



Данный символ обозначает, что на входящие в состав изделия аккумуляторы распространяется действие Директивы ЕС 2013/56/EU, которая запрещает их утилизацию вместе с обычными бытовыми отходами. Буквы Cd, Hg и Pb под символом мусорного контейнера указывают на содержание в аккумуляторах кадмия (Cd), ртути (Hg) и свинца (Pb).



Данный символ обозначает, что на изделие распространяется действие Директивы ЕС 2012/19/EU, которая запрещает его утилизацию и вывоз на свалку вместе с обычными бытовыми отходами.




Данный символ обозначает, что при проектировании и изготовлении изделия предусмотрена возможность его повторного использования и переработки.

Данные символы, нанесенные на изделия, упаковку и (или) сопроводительную документацию, обозначают, что использованные электрические и электронные изделия и аккумуляторы нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Для получения подробной информации о порядке и возможных местах экологически безопасной утилизации этих изделий бытовым потребителям следует обращаться либо в торговую точку, в которой они были приобретены, либо в местные органы власти.

Заявление о соответствии требованиям для получения маркировки CE и UKCA:

- Настоящим компания Sharp Consumer Electronics Poland sp. z o.o. заявляет, что данное аудиоустройство соответствует обязательным требованиям и прочим важным положениям Директивы ЕС по радиооборудованию 2014/53/EU и Директивы Великобритании в отношении радиооборудования от 2017 года.
- Для ознакомления с полным текстом Декларации о соответствии требованиям для получения маркировки CE и UKCA перейдите на сайт sharpconsumer.eu. Откройте раздел загрузки для вашей модели и выберите документ «CE Statements».

Торговые марки:

 **Bluetooth**® Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc.

BestTune™ USB Type-C® и USB-C® являются зарегистрированными товарными знаками USB Implementers Forum.

digitalradio 
DAB+ DAB FM certified



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Please follow all safety instructions and heed all warnings. Keep this manual for future reference.



This symbol instructs the user to consult the user manual for further safety, operation, and maintenance related information.



DC voltage

Precautions

Child safety

- Always follow basic safety precautions when using this product, especially when children are present. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.

Heat and operating temperature

- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat. Avoid exposure to direct sunlight.

Naked flames

- To prevent the risk of fire, keep candles or open flames away from this product.

Water, moisture, and liquid entry

- To prevent the risk of fire or electric shock, do not expose this product to rain, water, or moisture. Do not place objects filled with liquids on or near this product.

Storms and lightning

- Storms are dangerous for all electric products. If the mains or aerial wiring is struck by lightning the product might get damaged, even if it is turned off. You should disconnect all cables and connectors from the product before a storm.

USB cable

- Do not damage the USB charging cable, stretch, bend or place heavy objects on it.

Damage

- Please inspect the unit for damage after unpacking. If it is damaged in any way do not operate the unit and consult your dealer.

Maintenance

- Unplug the power cable from the power source before cleaning the product. Use a soft and clean cloth to clean the outside of the unit. Never clean it with chemicals or detergent.

Service and repair

- This product does not contain any parts that are serviceable by the user. Exposing the internal parts inside the device may endanger your life. In case of a fault, contact the manufacturer or authorised service department. The manufacturers guarantee does not extend to faults caused by repairs carried out by unauthorised third parties.

Built-in lithium-ion battery care

Your product is powered by a built-in lithium-ion rechargeable battery.

- The battery can be charged and discharged hundreds of times, but will eventually wear out.

- Unplug the product when not in use.
- Do not leave a fully charged battery connected to a power outlet, it may shorten its lifetime.
- If left unused, a fully charged battery will lose its charge over time.
- Leaving the product in hot or cold places, such as in a closed car in the summer and winter conditions, will reduce the capacity and lifetime of the battery.
- Always try to store your device in a cool, moisture-free environment that's less than 32°C.
- If you plan to store your device for longer than six months, charge the battery to 50% every six months to keep it fresh. Store the device at temperatures between 5 °C and 20 °C.


Battery warning


- The battery used in this product may present a risk of fire or chemical burn if mistreated.
- Do not attempt to open the product to replace the battery, it is not designed to be changed by the user.
- Batteries may explode if damaged.
- Do not expose batteries to high temperatures or excessive radiant heat.
- Do not drop the product or subject to strong physical shock.
- Please dispose of battery pack correctly by following the guidance in this manual (see section “Disposal of this equipment and batteries”). Do not throw them into fire, do not disassemble them, they could leak or explode.


Disposal of this equipment and batteries

This product does not contain any parts that are serviceable by the user. Electronic products and batteries should

not be mixed with general household waste. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling. The batteries should be removed by an authorized Sharp service centre and disposed according to local regulations. Do not dispose as household waste or in a fire as they may explode.

 This symbol means that the product contains batteries covered by European Directive 2013/56/EU which cannot be disposed of with normal household waste. Cd, Hg and Pb underneath the wheellie bin symbol shows whether the battery contains, cadmium (Cd), mercury (Hg) or lead (Pb).

 This symbol on a product means that the product is covered by European Directive 2012/19/EU and must not be disposed of or dumped with your other household waste.


 This symbol means that the product is designed and manufactured so that it can be recycled and reused.

These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

CE and UKCA statement:

- Hereby, SharpConsumer ElectronicsPoland sp. z o.o. declares that this audio device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and UK Radio Equipment Regulations 2017.
- The full CE text and UKCA declaration of conformity are available at sharpconsumer.eu. Enter the download section of your model and select “CE Statements”.

Trademarks:

 **Bluetooth**[®] The Bluetooth[®] word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.



BestTune[™] USB Type-C[®] and USB-C[®] are registered trademarks of USB Implementers Forum.

digitalradio 
DAB+ DAB FM certified



1. ЕЛЕМЕНТИ КЕРУВАННЯ




Мал. 1 та 2 (с. 90-91)

1. Кольоровий дисплей
2.   Живлення/режим
 - Коротке натискання після увімкнення живлення: увімкнення.
 - Коротке натискання у ввімкненому стані: перегляд поточного режиму. Щоб змінити режим, натисніть кнопку ще раз.

- Режим BestTune™ увімкнено: BestTune/ Bluetooth.

- Режим BestTune™ вимкнений: DAB/FM/ Bluetooth.

 - У ввімкненому стані, довге натискання: режим очікування.
 - У режимі очікування, довге натискання: вимкнення.

Примітка. Якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу і не під'єднаний до пристрою, вимкніть його, щоб продовжити термін служби акумулятора.
3.   Інфо/меню
 - Коротке натискання: перегляд інформації про радіостанцію та стан живлення / повернення на попередній екран меню.
 - Довге натискання: вхід в опції меню.
4.  • Попередньо налаштовані (40 BestTune™/40 DAB/40 FM)
 - Довге натискання: збереження станції.
 - Коротке натискання: виклик попередньо налаштованих станцій.

5. **+ / -** Кнопки: Підвищення/зниження рівня гучності.
6. **⏪** • Коротке натискання: Точне налаштування FM-станцій / перехід за списком DAB-станцій або опціями меню / попередня доріжка в режимі Bluetooth.
 - Довге натискання: швидке сканування частотного діапазону FM у бік зниження частоти / швидке перемотування назад у режимі Bluetooth.
7. **⏩** • Коротке натискання: точне налаштування FM-станцій / перехід за списком DAB-станцій або опціями меню / наступна доріжка в режимі Bluetooth.
 - Довге натискання: швидке сканування частотного діапазону FM у бік зростання частоти / швидке перемотування вперед у режимі Bluetooth.
8. **✓ ▶||** • Коротке натискання: вибір/підтвердження в меню, відтворення/пауза в режимі Bluetooth, зміна дисплея в режимі радіо та відтермінування сигналу встановленого будильника.
9. Телескопічна антена.
10. Перемикач блокування клавіатури.
11. Роз'єм для навушників.
12. Зарядний порт USB-C.
Примітка. Коротке натискання - натискання й утримування кнопки <1 секунди. Довге натискання - натискання й утримування кнопки >2 секунд.

2. ВМІСТ КОРОБКИ

- 1 x Кишеньковий портативний цифровий радіоприймач DR-P520 Osaka



- 1 x Кабель живлення з USB-C на USB-C
- 1 x Адаптер з Micro USB на USB-C (для використання як кабелю живлення Micro USB)

3. ЗАРЯДЖАННЯ ВБУДОВАНОГО АКУМУЛЯТОРА

Перед першим використанням радіоприймача необхідно зарядити акумулятор, що займе приблизно 4 години. Після повного зарядження можна безперервно слухати радіо приблизно 12 годин на рівні гучності 50%. У комплект входить кабель типу USB-C. Під'єднайте один кінець кабелю до роз'єму USB-C праворуч на портативному радіоприймачі. Під'єднайте інший кінець до комп'ютера, іншого пристрою з роз'ємом USB-C або адаптера живлення. Крім зарядного кабелю, в комплект входить адаптер з USB-C на Micro USB, який дозволяє заряджати радіоприймач за допомогою адаптера живлення з роз'ємом Micro USB. На дисплеї з'являється напис <SHARP, sharpconsumer.eu>, після чого радіоприймач переходить у режим очікування, а на дисплеї відображається годинник.

ПРИМІТКА. Якщо акумулятор повністю розряджений, потрібно трохи зарядити його, щоб на дисплеї відобразився стан акумулятора.

4. ПЕРШЕ НАЛАШТУВАННЯ

Повністю висуньте телескопічну антену радіоприймача. Це максимізує силу сигналу під час пошуку станцій. Коротко натисніть кнопку  . Радіоприймач увімкнеться і запустить автоматичний пошук станцій. На екрані відобразатиметься індикатор прогресу сканування. Крім того, буде показано кількість знайдених станцій. Автоматичний пошук виконується в режимі BestTune™, який є режимом за замовчуванням для радіоприймача.












Після завершення пошуку радіоприймач автоматично перемкнеться на першу знайдену станцію і почне відтворення. За замовчуванням станції відсортовані спочатку за номером, а потім в алфавітному порядку.

ПРИМІТКА. Список радіостанцій зберігається в пам'яті пристрою. Тому радіоприймач не виконуватиме пошук станцій щоразу під час увімкнення.

5. РЕЖИМ BESTTUNE™

Функція BestTune™ у вашому радіоприймачі сканує як DAB-, так і FM-станції, зберігаючи їх в одному списку і видаляючи дублікати. Під час вибору станції вона автоматично вибирає DAB або FM залежно від наявності та сили сигналу для забезпечення найкращої якості прослуховування.


За замовчуванням функція BestTune™ увімкнена, але ви легко можете змінити це в меню, виконавши описані нижче дії:

1. Довгим натисканням кнопки *i*  відкрийте меню.
2. За допомогою кнопок  або  виділіть опцію <System Settings> (Налаштування системи). Натисніть кнопку .
3. За допомогою кнопок  або  виділіть опцію <BestTune™>. Натисніть кнопку .
4. За допомогою кнопок  або  виділіть опцію <On> (Увімкнути) або <Off> (Вимкнути). Натисніть кнопку .
5. Коротко натискайте кнопку *i* , поки не вийдете з опцій меню.

Режим BestTune™	Режими
Увімкнений	Режими BestTune™ і Bluetooth
Вимкнений	Режими DAB, FM і Bluetooth





SlideShow

Функція SlideShow виводить на дисплей зображення та інформацію, що приймаються від радіостанції (якщо вона їх передає). Вміст на екрані різниться залежно від мовника і може містити як зображення поточного виконавця, так і рекламні оголошення.

Для перемикання між різними режимами відображення зображень і тексту коротко натисніть кнопку  в процесі відтворення. Дані для SlideShow транслюються тільки через сигнали DAB. У режимі







BestTune™ станції, налаштовані з використанням сигналів FM, не відображають дані для SlideShow. Аналогічним чином, деякі DAB-станції також не передають дані для SlideShow.

Зміна радіостанцій

Для прокручування списку доступних станцій коротко натисніть кнопку  або . Виявивши потрібну станцію, натисніть кнопку  .

Пошук радіостанції

Для підтримання актуального списку станцій рекомендується регулярно здійснювати пошук радіостанцій вручну, особливо під час переміщення радіоприймача в нове місце. Для оптимальної ефективності має бути увімкнена функція BestTune™.






1. Довгим натисканням кнопки   відкрийте меню.
2. За допомогою кнопок  або  виділіть опцію <BestTune™ Scan>(Пошук BestTune™). Натисніть кнопку  . На дисплеї з'являється напис ("Пошук...").

ПРИМІТКА. Список станцій включає доступні станції DAB і FM у вашому регіоні, за винятком дублікатів. Коли ви вибираєте станцію, радіоприймач відтворює ту з них, яка передає найсильніший сигнал.

Збереження попередньо налаштованої станції

За допомогою BestTune™ можна зберігати попередньо налаштовані радіостанції за станцією, а не за режимом DAB або FM. Щоб вибрати попередньо налаштовану станцію, не потрібно перемикатися між режимами DAB або FM.






У пам'яті радіоприймача може зберігатися до 40 станцій BestTune™, що дає змогу швидко переходити до улюблених радіостанцій.

1. Налаштуйте радіоприймач на станцію, яку ви хочете зберегти в пам'яті.
2. Натисніть і утримуйте кнопку . На дисплеї з'являється напис <Save to Preset> ("Збережено в пам'ять") і список пронумерованих позицій для збереження (1-40).
3. За допомогою кнопок  та  виберіть номер, під яким хочете зберегти станцію (1-40).
4. Натисніть кнопку  . На дисплеї з'являється напис <Preset X saved> ("Станція X збережена"), де "X" - номер попередньо налаштованої станції (1-40).

ПРИМІТКА. Якщо станція вже збережена в пам'яті, під час повторного збереження наявна станція буде перезаписана.

Перехід до збереженої станції



Ви можете легко перейти до збережених станцій у режимі BestTune™.

1. Коротко натисніть кнопку . Відкривається список попередньо налаштованих позицій (1-40), у якому відображаються або назви, або частота збережених станцій, або <Empty> ("Порожньо"), якщо жодна станція не збережена.
2. За допомогою кнопок  та  перейдіть до збереженої станції, яку хочете послухати (1-40).
3. Натисніть кнопку  , щоб зберегти станцію. Радіоприймач налаштується на станцію залежно від сили доступного сигналу DAB або FM.

ПРИМІТКА. У разі вибору позиції, в якій немає збережених станцій, на дисплеї відображається напис <Preset Empty> ("Пам'ять порожня"), а радіоприймач відображається до останньої вибраної станції.







6. РЕЖИМ DAB РАДІО

Режим BestTune™ можна деактивувати, дотримуючись інструкцій у розділі BestTune™. Це дає змогу налаштовувати станції DAB і FM станції незалежно одна від одної.





Переконайтеся, що радіоприймач перебуває в режимі DAB. Якщо ні, натискайте кнопку  , поки на дисплеї не з'явиться режим DAB. Якщо ви використовуєте радіоприймач уперше або якщо список станцій порожній, радіоприймач виконає автоматичний пошук DAB-станцій, відображаючи на екрані прогрес і кількість знайдених станцій. Якщо перед вимкненням радіоприймач було налаштовано на DAB-станцію, під час увімкнення її буде вибрано автоматично.

Пошук радіостанції DAB

До радіомовлення у форматі DAB регулярно приєднуються нові радіостанції та з'являються нові служби. Щоб у пам'яті радіоприймача завжди був актуальний список станцій, слід регулярно виконувати ручний пошук станцій.





1. Довгим натисканням кнопки   відкрийте меню.
2. За допомогою кнопок  або  виділіть опцію <DAB Scan> (Пошук DAB). Натисніть кнопку  . На дисплеї з'являється напис <Scanning...> ("Пошук...").



Зміна станцій DAB

Для прокручування списку доступних станцій коротко натисніть кнопку  або . Виявивши потрібну станцію, натисніть кнопку  .

Видалення станцій DAB




Станції DAB, приймання яких у вашому регіоні неможливе, можна видалити зі списку. Такі станції у списку позначені значком <?> на початку назви.


1. Увійдіть в опції меню та виберіть опцію <Prune Invalid> (Видалити недійсні).
2. На дисплеї з'явиться повідомлення <Proceed to prune the invalid stations? Yes, <No>> ("Видалити недійсні станції? Так, ні"). За допомогою кнопок  або  виділіть опцію <Yes> (Так). Натисніть кнопку  .

Станції, назви яких починаються з "?", більше відображатися не будуть. Вийдіть із меню, коротко натиснувши кнопку  .

Збереження в пам'яті нової станції DAB

У пам'яті радіоприймача може зберігатися до 40 станцій DAB, що дає змогу швидко переходити до улюблених радіостанцій. Ці налаштування не впливають на збережені станції BestTune™ або FM.





1. Налаштуйте радіоприймач на станцію, яку ви хочете зберегти в пам'яті.
2. Натисніть і утримуйте кнопку . На дисплеї з'являється напис <Save to Preset> ("Збережено в пам'ять") і список пронумерованих позицій для збереження (1-40).
3. За допомогою кнопок  або  виберіть номер, під яким хочете зберегти станцію (1-40).

4. Натисніть кнопку . На дисплеї з'являється напис <Preset X saved> ("Станція X збережена"), де "X" - номер попередньо налаштованої станції (1-40).

ПРИМІТКА. Якщо станція вже збережена в пам'яті, під час повторного збереження наявна станція буде перезаписана.



Перехід до збереженої станції DAB

Ви можете легко перейти до збережених станцій у режимі DAB.

1. Коротко натисніть кнопку . Відкривається список попередньо налаштованих позицій (1-40), в якому відображаються або назви, або частота збережених станцій, або <Empty> ("Порожньо"), якщо жодна станція не збережена.
2. За допомогою кнопок   перейдіть до збереженої станції, яку хочете послухати (1-40).
3. Натисніть кнопку , щоб зберегти станцію. Радіоприймач налаштується на станцію DAB, якщо вона доступна.

ПРИМІТКА. У разі вибору позиції, в якій немає збережених станцій, на дисплеї відображається напис ("Пам'ять порожня"), а радіоприймач відображається до останньої вибраної станції.

Відображення інформації DAB



Під час прослуховування станції DAB можна змінити інформацію, що з'являється на дисплеї. Мовник передає в ефір кілька видів інформації. Послідовно натискаючи кнопку  , виберіть один із варіантів інформації:

- Dynamic Label Segment (DLS) - текст рухомого рядка, що надається мовником. Він може містити імена виконавців, назви творів, контактні дані радіостанції тощо.
- Стійкість сигналу - за мінімальної стійкості сигналу, що забезпечує прийнятну якість звучання, на екрані відображається порожній квадрат. Дійсна стійкість сигналу, що приймається, відображається рядом темних квадратів.
- Program type (PTY) - тип програми, наприклад "Рок", "Поп", "Інтерв'ю" або "Новини".
- Channel and frequency - канал і частота, наприклад 12В 225.648 МНz (канал = 12В, частота = 225.648 МГц).
- Bitrate - швидкість передавання даних за поточної сили сигналу.
- Power Status - стан живлення, наприклад Battery 95 ("Акумулятор 95").




ПРИМІТКА. Виведення інформації DAB працює як у режимі BestTune™, так і в режимі DAB.

7. РЕЖИМ FM-РАДІО

Режим BestTune™ можна деактивувати, дотримуючись інструкцій у розділі BestTune™. Це дає змогу налаштовувати станції DAB і FM станції незалежно одна від одної.





Переконайтеся, що радіоприймач перебуває в режимі FM. Якщо ні, натискайте кнопку  , поки на дисплеї не з'явиться режим FM. Якщо перед вимкненням радіоприймач було налаштовано на FM-станцію, під час увімкнення її буде вибрано автоматично.

Зміна станцій FM

Під час тривалого натискання кнопки  або  здійснюється сканування частотного діапазону в бік зниження або зростання частоти, відповідно. Радіоприймач почне пошук радіосигналу і зупинить його на першій же виявленій радіостанції. У разі короткочасного натискання кнопки  або  відбувається зміна частоти сигналу, що приймається, з кроком 0,05 МГц.

Зміна налаштування пошуку

У режимі FM: Увійдіть в опції меню і виберіть опцію <Scan setting> (Налаштування пошуку). Можна вибрати один із двох варіантів:

- <Strong stations> (Станції з сильним сигналом) - пошук призупиняється тільки в разі виявлення стійкого сигналу, за якого забезпечується поліпшена якість звучання. При використанні цього варіанта існує можливість пропуску потрібної радіостанції.
- <All stations> (Усі станції) - пошук призупиняється на кожній виявленій станції, навіть якщо її сигнал нестійкий. Виділіть обрану опцію за допомогою кнопок  і . Коротко натисніть кнопку   для підтвердження.





ПРИМІТКА. Поточне налаштування пошуку позначено знаком 


Режим звучання

Ви можете вибрати режим звучання радіоприймача. Доступні два режими. "Stereo Allowed" (Дозволити стерео) - радіоприймач відтворює вхідні стереосигнали. Більшість мовників ведуть

трансляції в стереоформаті. "Forced Mono" (Примусовий моно) - спосіб підвищити чіткість слабших сигналів.






ПРИМІТКА. Режим стерео може бути корисним під час використання навушників.

1. Увійдіть в опції меню і виберіть опцію <Audio setting> (Налаштування звучання).
2. Виберіть потрібну опцію за допомогою кнопок  . Доступні опції: Forced Mono (Примусовий моно) і Stereo Allowed (Дозволити стерео). Коротко натисніть кнопку  .

ПРИМІТКА. Поточне налаштування позначено знаком .

Збереження в пам'яті нової FM-станції

Радіоприймач може зберегти до 40 FM-станцій для швидкого доступу до них. Ці налаштування не впливають на збережені станції BestTune™ або DAB.

1. Налаштуйте радіоприймач на станцію, яку ви хочете зберегти в пам'яті.
2. Натисніть і утримуйте кнопку . На дисплеї з'являється напис <Save to Preset> ("Збережено в пам'ять") і список пронумерованих позицій для збереження (1-40).
3. За допомогою кнопок   виберіть номер, під яким хочете зберегти станцію (1-40).
4. Натисніть кнопку  . На дисплеї з'являється напис <Preset X saved> ("Станція X збережена"), де "X" - номер попередньо налаштованої станції (1-40).

ПРИМІТКА. Якщо станцію вже збережено в пам'яті, під час повторного збереження наявну станцію буде перезаписано.






Функція автозбереження (AMS) Зберегти в пам'яті FM-радіостанцію можна також за допомогою функції автозбереження (AMS).

Увійдіть в опції меню і виберіть опцію <AMS> (Функція автозбереження). Радіоприймач обстежить частотний діапазон FM і автоматично збереже виявлені радіостанції у відповідних блоках пам'яті.

ПРИМІТКА. Виконавши дії, описані в розділі "Збереження в пам'яті нової FM-станції", можна перезаписати станції, збережені в пам'яті, з використанням функції AMS.

Перехід до збереженої станції FM


Ви можете легко перейти до збережених станцій у режимі FM.

1. Коротко натисніть кнопку . Відкривається список попередньо налаштованих позицій (1-40), у якому відображаються або назви, або частота збережених станцій, або <Empty> ("Порожньо"), якщо жодна станція не збережена.
2. За допомогою кнопок   перейдіть до збереженої станції, яку хочете послухати (1-40).
3. Натисніть кнопку  , щоб зберегти станцію. Радіоприймач налаштується на станцію, якщо вона доступна.

ПРИМІТКА. У разі вибору позиції, в якій немає збережених станцій, на дисплеї відображається напис <Preset Empty> ("Пам'ять порожня"), а радіоприймач відображається до останньої вибраної станції.



Відображення інформації FM

Під час прослуховування FM-станції можна змінити інформацію, що з'являється в другому рядку

дисплея. Послідовно натискаючи кнопку **i**  виберіть один із варіантів інформації:

- Radiotext (RT) - рухомий рядок з інформацією, яку надає мовник. Він може містити імена виконавців, назви творів, контактні дані радіостанції тощо.
- Program Type (PTY) - тип програми, наприклад "Рок", "Поп", "Інтерв'ю" або "Новини".
- Station name or frequency - назва станції або частота, наприклад BBC R4, 93.30 MHz
- Сигнал
- Стан живлення



8. РЕЖИМ BLUETOOTH

Переведіть радіоприймач у режим Bluetooth, коротко натискаючи кнопку   до появи на екрані напису <Bluetooth>. Радіоприймач перейде в режим сполучення. Переконайтеся, що на пристрої, з яким ви хочете встановити з'єднання, увімкнено модуль Bluetooth.

ПРИМІТКА. Про порядок налаштування Bluetooth на цьому пристрої можна дізнатися у відповідній інструкції з експлуатації.


Знайдіть у списку пристроїв Bluetooth "SHARP DR-P520" і виберіть його для підключення. Після сполучення на дисплеї з'явиться напис <BT connected> ("BT під'єднано").


Діапазон дії Bluetooth-з'єднання становить до 10 м (лінія видимості). Стіни та інші об'єкти на лінії видимості можуть знижувати ефективний діапазон.


З'єднання радіоприймача з пристроєм зберігається доти, доки його не буде навмисно розірвано або доки не буде вимкнено пристрій. Щоб відключитися від поточного пристрою Bluetooth, слід натиснути кнопку   й утримувати її 3 секунди, а потім Виконати пошук нових пристроїв.

Бездротове потокове передавання музики через Bluetooth

У режимі Bluetooth можна здійснювати потокове передавання звуку через вбудовані динаміки радіоприймача. Використовуйте елементи керування як пристрою Bluetooth, так і радіоприймача. Доступні елементи керування:

 Коротко натисніть для відтворення/паузи

 Коротко натисніть для переходу до попередньої доріжки. Тривале натискання кнопки слугує для прискороного перемотування назад.

 Коротко натисніть для переходу до наступної доріжки. Тривале натискання кнопки слугує для прискороного перемотування вперед.

Також можна регулювати гучність: або на самому радіоприймачі, або на під'єднаному пристрої.

9. ФУНКЦІЯ БУДИЛЬНИКА










Налаштування будильника

ПРИМІТКИ.

- Перш ніж починати налаштування будильника, перевірте правильність часу, що відображається на

дисплеї радіоприймача.

- Сигналізація працюватиме тільки в тому разі, якщо радіо увімкнено або перебуває в режимі очікування. Сигналізацію не буде чути, якщо радіо вимкнено.

1. Увійдіть в опції меню та виберіть опцію <System Settings> (Налаштування системи) <Alarm> (Будильник).
2. На дисплеї з'явиться напис <Alarm 1> (Будильник 1) і <Alarm 2> (Будильник 2). За допомогою кнопок  і  виділіть будильник, який ви хочете налаштувати.
3. Коротко натисніть кнопку , щоб відобразити інформацію про будильник і доступні опції.
4. Використовуйте для вибору будильника у списку кнопки  і . Натисніть кнопку . Змініть налаштування за допомогою кнопок  і  та натисніть кнопку  для підтвердження.

Налаштування:

- Години
- Хвилини
- Тривалість: 1, 5, 15, 30 або 60 хвилин








Джерело:

- Режим BestTune™ увімкнено: зумер, радіо
 - Режим BestTune™ вимкнений: зумер, DAB або FM
 - Частота: щодня, один раз, у робочі дні, у вихідні дні
 - Рівень гучності: 0%-100%
 - Будильник: увімкнути або вимкнути
5. Переконайтеся, що ви увімкнули будильник, вибравши опцію <On>, перш ніж вийти з меню

будильника.

6. Якщо встановлено будильник, на дисплеї в режимі очікування відображається символ годинника.



Зупинка, відстрочка сигналу або вимкнення будильника


Щоб вимкнути будильник, натисніть будь-яку кнопку (крім   і ). На дисплеї з'явиться напис <Alarm off> ("Будильник вимкнено"). Значок будильника залишиться на дисплеї, і якщо будильник не був встановлений у режим <Once> (Один раз), то він спрацює в той самий час наступного дня. Щоб відкласти сигнал будильника, натисніть кнопку  . На дисплеї з'явиться зворотний відлік 10 хвилин. Після закінчення зворотного відліку будильник знову подасть звуковий сигнал. Щоб перервати зворотний відлік, натисніть будь-яку кнопку (крім  ). На дисплеї з'явиться напис <Alarm off> ("Будильник вимкнено"). Щоб вимкнути будильник, слід виконати дії, описані в розділі "Налаштування будильника", і вибрати опцію <Off> (Вимкнути).

Примітка. Функції вимкнення або відтермінування будильника працюють однаково, незалежно від того, чи перебуває радіоприймач у режимі очікування, чи у ввімкненому стані.

Колірна тема

Ви можете налаштувати колірну тему радіоприймача.

1. Увійдіть в опції меню та виберіть опцію <System Settings> (Налаштування системи) <Theme> (Тема).
2. Виберіть потрібну опцію за допомогою кнопок  і . Доступні опції: "Вулкан", "Рубін", "Смарагд", "Перли", "Сапфір" і "Аметист".

ПРИМІТКА. Поточне налаштування позначено знаком 

Нічний режим

Нічний режим вимикає синє світло РК-дисплея. Ви можете налаштувати час увімкнення і вимкнення та переглянути ефект.

Таймер вимкнення

Таймер вимкнення дає змогу налаштувати радіоприймач на автоматичне вимкнення.

1. Увійдіть в опції меню та виберіть опцію <System Settings> (Налаштування системи) <Sleep> (Сон).
2. Виберіть потрібну опцію за допомогою кнопок **◀◀** і **▶▶**. Доступні опції: Sleep off (Вимкнути режим сну), 15, 30, 45, 60 і 90 хвилин.

Таймер сну веде зворотний відлік у хвилинах до вимкнення радіоприймача.


Інтервал вимкнення і яскравість підсвічування дисплея

Ви можете налаштувати підсвічування дисплея.

1. Увійдіть в опції меню та виберіть опцію <System Settings> (Налаштування системи) <Backlight> (Підсвічування).
2. Виберіть потрібну опцію за допомогою кнопок **◀◀** і **▶▶**. Доступні опції: <Timeout> (Тайм-аут) і <Dim level> (Рівень затемнення).





Інтервал вимкнення (тайм-аут) дає змогу налаштувати час, упродовж якого підсвічування залишається увімкненим за відсутності натискань на кнопки.


Рівень затемнення дає змогу налаштувати яскравість підсвічування дисплея.

ПРИМІТКА. Поточне налаштування позначено знаком 



Мова дисплея

Ви можете налаштувати мову меню.

1. Увійдіть в опції меню та виберіть опцію <System Settings> (Налаштування системи) <Language> (Мова).
2. Виберіть потрібну опцію за допомогою кнопок  і . Доступні опції: англійська, французька, німецька, італійська, іспанська, польська та нідерландська. Виберіть мову, коротко натиснувши кнопку  .

ПРИМІТКА. Поточне налаштування позначено знаком 

Версія програмного забезпечення

Ви можете перевірити версію програмного забезпечення вашого радіоприймача. Увійдіть в опції меню та виберіть <System> (Система), а потім <SW Version> (Версія ПЗ). Коротко натисніть кнопку  . На дисплеї відобразиться версія ПЗ.

Відновлення заводських налаштувань

Виконавши скидання радіоприймача, можна відновити в ньому початкові заводські налаштування.

ПРИМІТКА. Для скидання на заводські налаштування виріб потрібно під'єднати через зарядний USB-кабель. Під час скидання налаштувань усі налаштування радіоприймача, включно зі списком радіостанцій і збереженими станціями, буде видалено.

1. Увійдіть в опції меню і виберіть <System Settings> (Налаштування системи), а потім <Factory reset> (Скидання на заводські налаштування). На дисплеї з'явиться напис <All settings will be restored to factory defaults! Are you sure?> ("Усі налаштування будуть скинуті на заводські за замовчуванням! Ви впевнені?").
2. За допомогою кнопок **◀◀** і **▶▶** виділіть <Yes> (Так), щоб скинути налаштування радіоприймача. Виділіть <No> (Ні) для скасування. Коротко натисніть кнопку **✓▶■**, щоб вибрати опцію.
3. Якщо ви обираєте опцію "Yes" (Так) і радіоприймач не під'єднано до джерела живлення за допомогою зарядного USB-кабелю, на дисплеї з'являється напис <Please connect to power supply> (Під'єднайте пристрій до джерела живлення).
4. Якщо ви обираєте опцію "Yes" (Так) і радіоприймач під'єднано до джерела живлення за допомогою зарядного USB-кабелю, на дисплеї відображається напис <Restarting...> (Перезапуск...).
5. Після повного скидання налаштувань на дисплеї з'являється напис <SHARP, sharpconsumer.eu>, пристрій переходить у режим очікування, а на дисплеї відображається годинник.

10. ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

У разі виникнення проблем із радіоприймачем виконайте низку коротких і простих перевірок, які можуть допомогти усунути їх.

Немає звуку/живлення:

- Відрегулюйте гучність.
- Якщо до мікросистеми під'єднано навушники, звук відтворюватиметься через них. Щоб його було чути через динаміки радіоприймача, вимкніть навушники.
- Переконайтеся в тому, що акумулятор повністю заряджений. Дотримуйтеся інструкцій, наведених у розділі "Заряджання вбудованого акумулятора".
- Переконайтеся в тому, що пристрій перебуває в потрібному режимі, і користуйтеся відповідними функціями керування.

У разі слабкого радіосигналу:

- Переконайтеся в тому, що антена повністю витягнута.
- Повторіть пошук радіостанцій, див. розділи "Пошук радіостанції", "Пошук радіостанції DAB" або "Зміна станцій FM".
- Подивіться, чи не покращиться прийом, якщо перенести радіоприймач в інше місце.
- Перевірте, чи не розташовані поруч із радіоприймачем будь-які інші електроприлади, оскільки вони можуть створювати перешкоди.

- Переконайтеся в тому, що акумулятор повністю заряджений. Дотримуйтесь інструкцій, наведених у розділі "Зарядження вбудованого акумулятора".

Пристрій не реагує на функціональні кнопки

- Переконайтеся в тому, що акумулятор повністю заряджений. Дотримуйтесь інструкцій, наведених у розділі "Зарядження вбудованого акумулятора".
- Спробуйте скинути пристрій на заводські налаштування.
- Перевірте, чи не ввімкнено блокування кнопок. Якщо так, вимкніть його.

ПРИМІТКА. Для скидання на заводські налаштування виріб потрібно під'єднати через зарядний USB-кабель. Під час скидання налаштувань усі налаштування радіоприймача, включно зі списком радіостанцій і збереженими станціями, буде видалено.

Навіщо підключатися до джерела живлення за допомогою зарядного USB-кабелю під час скидання налаштувань радіоприймача?

Налаштування радіоприймача не можна скинути, якщо він перебуває в режимі живлення від акумулятора. Це пов'язано з тим, що якщо акумулятор розрядиться в процесі скидання, радіоприймач може перестати функціонувати.

Чому деяких FM-станцій немає у списку BestTune™?

У режимі BestTune™ радіоприймач не завжди автоматично додає нові FM-станції, які виходять у радіоефір. Для таких FM-станцій рекомендується провести повторний пошук.

11. ТЕХНІЧНІ СПЕЦИФІКАЦІЇ

Модель	DR-P520
Вхід	Роз'єм USB-C: DC 5V 1A
Акумулятор	Літієва акумуляторна батарея 1500 mAh
Аудіовихід	Моно 1,5 Вт (RMS)
Енергоспоживання	Активний: 9 Вт, режим очікування: < 0,25 мВт
Частотний діапазон DAB	Діапазон III, 174 МГц - 240 МГц
Частотний діапазон FM	87,5 МГц - 108 МГц
Розміри	130 x 70 x 26 мм
Маса	0.2 кг
Bluetooth	
Частота	2,4 ГГц - 2,480 ГГц

Версія	5.3
Назва під час встановлення з'єднання	SHARP DR-P520

1. ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

Рис. 1 и 2 (с. 90-91)

1. Цветной дисплей

2.  Питание/режим

- Короткое нажатие после включения питания: включение
- Короткое нажатие во включенном состоянии: просмотр текущего режима. Чтобы изменить режим, нажмите кнопку еще раз.

- Режим BestTune™ включен: BestTune/ Bluetooth.


- Режим BestTune™ выключен: DAB/FM/ Bluetooth.

- Во включенном состоянии, длинное нажатие: режим ожидания.
- В режиме ожидания, длинное нажатие: выключение.

Примечание. Если устройство не используется в течение длительного времени и не подключено к устройству, выключите его, чтобы продлить срок службы аккумулятора.

3.  Инфо/меню

- Короткое нажатие: просмотр информации о радиостанции и состоянии питания / возврат на предыдущий экран меню.
- Длинное нажатие: вход в опции меню

4.  • Предварительно настроенные (40 BestTune™/40 DAB/40 FM)

- Длинное нажатие: сохранение станции.
- Короткое нажатие: вызов предварительно настроенных станций.

5. **+/-** Кнопки: Повышение/снижение уровня громкости.
 6. **⏪** • Короткое нажатие: Точная настройка FM-станций / переход по списку DAB-станций или опциям меню / предыдущая дорожка в режиме Bluetooth.
 - Длинное нажатие: быстрое сканирование частотного диапазона FM в сторону снижения частоты / быстрая перемотка назад в режиме Bluetooth.
 7. **⏩** • Короткое нажатие: точная настройка FM-станций / переход по списку DAB-станций или опциям меню / следующая дорожка в режиме Bluetooth.
 - Длинное нажатие: быстрое сканирование частотного диапазона FM в сторону возрастания частоты / быстрая перемотка вперед в режиме Bluetooth.
 8. **✓▶||** • Короткое нажатие: выбор/подтверждение в меню, воспроизведение/пауза в режиме Bluetooth, изменение дисплея в режиме радио и отсрочка сигнала установленного будильника.
 9. Телескопическая антенна.
 10. Переключатель блокировки клавиатуры.
 11. Разъем для наушников.
 12. Зарядный порт USB-C.
- Примечание. Короткое нажатие — нажатие и удерживание кнопки <1 секунды. Длинное нажатие — нажатие и удерживание кнопки >2 секунд.

2. СОДЕРЖИМОЕ КОРОБКИ

- 1 x Карманный портативный цифровой радиоприемник DR-P520 Osaka



- 1 x Кабель питания с USB-C на USB-C
- 1 x Адаптер с Micro USB на USB-C (для использования в качестве кабеля питания Micro USB)

3. ЗАРЯДКА ВСТРОЕННОГО АККУМУЛЯТОРА

Перед первым использованием радиоприемника необходимо зарядить аккумулятор, что займет примерно 4 часа. После полной зарядки можно непрерывно слушать радио примерно 12 часов на уровне громкости 50%. В комплект входит кабель типа USB-C. Подключите один конец кабеля к разъему USB-C справа на портативном радиоприемнике. Подключите другой конец к компьютеру, другому устройству с разъемом USB-C или адаптеру питания. Помимо зарядного кабеля, в комплект входит адаптер с USB-C на Micro USB, который позволяет заряжать радиоприемник с помощью адаптера питания с разъемом Micro USB. На дисплее появляется надпись <SHARP, sharpconsumer.eu>, после чего радиоприемник переходит в режим ожидания, а на дисплее отображаются часы.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если аккумулятор полностью разряжен, нужно немного зарядить его, чтобы на дисплее отобразилось состояние аккумулятора.

4. ПЕРВОНАЧАЛЬНАЯ НАСТРОЙКА















Полностью выдвиньте телескопическую антенну радиоприемника. Это максимизирует силу сигнала во время поиска станций. Коротко нажмите кнопку  . Радиоприемник включится и запустит автоматический поиск станций. На экране будет отображаться индикатор прогресса сканирования. Кроме того, будет показано количество найденных станций. Автоматический поиск выполняется в режиме BestTune™, который является режимом по умолчанию для радиоприемника. После завершения поиска радиоприемник автоматически переключится на первую найденную станцию и начнет воспроизведение. По умолчанию станции отсортированы сначала по номеру, а затем в алфавитном порядке.

ПРИМЕЧАНИЕ. Список радиостанций сохраняется в памяти устройства. Поэтому радиоприемник не будет выполнять поиск станций каждый раз при включении.

5. РЕЖИМ BESTTUNE™



Функция BestTune™ в вашем радиоприемнике сканирует как DAB-, так и FM-станции, сохраняя их в одном списке и удаляя дубликаты. При выборе станции она автоматически выбирает DAB или FM в зависимости от наличия и силы сигнала для обеспечения наилучшего качества прослушивания. По умолчанию функция BestTune™ включена, но вы легко можете изменить это в меню, выполнив

описанные ниже действия:

1. Длинным нажатием кнопки *i*  откройте меню.
2. При помощи кнопок  или  выделите опцию <System Settings> (Настройки системы). Нажмите кнопку  .
3. При помощи кнопок  или  выделите опцию <BestTune™>. Нажмите кнопку  .
4. При помощи кнопок  или  выделите опцию <On> (Включить) или <Off> (Выключить). Нажмите кнопку  .
5. Коротко нажимайте кнопку *i* , пока не выйдете из опций меню.





Режим BestTune™	Режимы
Включен	Режимы BestTune™ и Bluetooth
Выключен	Режимы DAB, FM и Bluetooth

SlideShow

Функция SlideShow выводит на дисплей изображения и информацию, принимаемые от радиостанции (если она их передает). Содержимое на экране различается в зависимости от вещателя и может включать как изображения текущего исполнителя, так и рекламные объявления. Для переключения между различными режимами отображения изображений и текста коротко нажмите кнопку   в процессе воспроизведения. Данные для SlideShow транслируются только через сигналы DAB. В режиме BestTune™ станции, настроенные с использованием сигналов FM, не отображают данные для







SlideShow. Аналогичным образом, некоторые DAB-станции также не передают данные для SlideShow.

Изменение радиостанций

Для прокрутки списка доступных станций коротко нажмите кнопку  или . Обнаружив нужную станцию, нажмите кнопку  .

Поиск радиостанции

Для поддержания актуального списка станций рекомендуется регулярно производить поиск радиостанций вручную, особенно при перемещении радиоприемника в новое место. Для оптимальной эффективности должна быть включена функция BestTune™.





1. Длинным нажатием кнопки   откройте меню.
2. При помощи кнопок  или  выделите опцию <BestTune™ Scan> (Поиск лите опцию <BestTune™ Scan> (Поиск BestTune™). Нажмите кнопку  . На дисплее появляется надпись <Scanning...> («Поиск...»).

ПРИМЕЧАНИЕ. Список станций включает доступные станции DAB и FM в вашем регионе, за исключением дубликатов. Когда вы выбираете станцию, радиоприемник воспроизводит ту из них, которая передает самый сильный сигнал.

Сохранение предварительно настроенной станции

При помощи BestTune™ можно сохранять предварительно настроенные радиостанции по станции, а не по режиму DAB или FM. Чтобы вы- брать предварительно настроенную станцию, не нужно переключаться между режимами DAB или FM.





В памяти радиоприемника может храниться до 40 станций BestTune™, что позволяет быстро переходить к любимым радиостанциям.

1. Настройте радиоприемник станцию, которую вы хотите сохранить в памяти.
2. Нажмите и удерживайте кнопку . На дисплее появляется надпись <Save to Preset> («Сохранено в память») и список пронумерованных позиций для сохранения (1-40).
3. При помощи кнопок  и  выберите номер, под которым хотите сохранить станцию (1-40).
4. Нажмите кнопку . На дисплее появляется надпись <Preset X saved> («Станция X сохранена»), где «X» — номер предварительно настроенной станции (1-40).

ПРИМЕЧАНИЕ. Если станция уже сохранена в памяти, при повторном сохранении существующая станция будет перезаписана.

Переход к сохраненной станции



Вы можете легко перейти к сохраненным станциям в режиме BestTune™.

1. Коротко нажмите кнопку . Открывается список предварительно настроенных позиций (1-40), в котором отображаются либо названия или частота сохраненных станций, либо <Empty> («Пусто»), если ни одна станция не сохранена.
2. При помощи кнопок  и  перейдите к сохраненной станции, которую хотите послушать (1-40).
3. Нажмите кнопку , чтобы сохранить станцию. Радиоприемник настроится на станцию в зависимости от силы доступного сигнала DAB или FM.

ПРИМЕЧАНИЕ. В случае выбора позиции, в которой нет сохраненных станций, на дисплее







отображается надпись <Preset Empty> («Память пуста»), а радиоприемник отображается к последней выбранной станции.

6. РЕЖИМ DAB-РАДИО





Режим BestTune™ можно деактивировать, следуя инструкциям в разделе BestTune™. Это позволяет настраивать станции DAB и FM станции независимо друг от друга. Убедитесь, что радиоприемник находится в режиме DAB. Если нет, нажимайте кнопку  , пока на дисплее не появится режим DAB. Если вы используете радиоприемник впервые или если список станций пуст, радиоприемник выполнит автоматический поиск DAB-станций, отображая на экране прогресс и количество найденных станций. Если перед выключением радиоприемник был настроен на DAB-станцию, при включении она будет выбрана автоматически.

Поиск радиостанции DAB


К радиовещанию в формате DAB регулярно присоединяются новые радиостанции и появляются новые службы. Чтобы в памяти радиоприемника всегда был актуальный список станций, следует регулярно выполнять ручной поиск станций.





1. Длинным нажатием кнопки   откройте меню.
2. При помощи кнопок  или  выделите опцию <DAB Scan> (Поиск DAB). Нажмите кнопку  . На дисплее появляется надпись <Scanning...> («Поиск...»).



Изменение станций DAB

Для прокрутки списка доступных станций коротко нажмите кнопку  или . Обнаружив нужную станцию, нажмите кнопку  .

Удаление станций DAB




Станции DAB, прием которых в вашем регионе невозможен, можно удалить из списка. Такие станции в списке помечены значком  в начале названия.


1. Войдите в опции меню и выберите опцию <Prune Invalid> (Удалить недействительные).
2. На дисплее появится сообщение <Proceed to prune the invalid stations? Yes, <No>> («Удалить недействительные станции? Да, нет»). При помощи кнопок  или  выделите опцию <Yes> (Да). Нажмите кнопку  .

Станции, названия которых начинаются с «?», больше отображаться не будут. Выйдите из меню, коротко нажав кнопку  .

Сохранение в памяти новой станции DAB

В памяти радиоприемника может храниться до 40 станций DAB, что позволяет быстро переходить к любимым радиостанциям. Эти настройки не влияют на сохраненные станции BestTune™ или FM.





1. Настройте радиоприемник станцию, которую вы хотите сохранить в памяти.
2. Нажмите и удерживайте кнопку . На дисплее появляется надпись <Save to Preset> («Сохранено в память») и список пронумерованных позиций для сохранения (1-40).
3. При помощи кнопок  и  выберите номер, под которым хотите сохранить станцию (1-40).

4. Нажмите кнопку . На дисплее появляется надпись <Preset X saved> («Станция X сохранена»), где «X» — номер предварительно настроенной станции (1-40).

ПРИМЕЧАНИЕ. Если станция уже сохранена в памяти, при повторном сохранении существующая станция будет перезаписана.



Переход к сохраненной станции DAB

Вы можете легко перейти к сохраненным станциям в режиме DAB.

1. Коротко нажмите кнопку . Открывается список предварительно настроенных позиций (1-40), в котором отображаются либо названия или частота сохраненных станций, либо <Empty> («Пусто»), если ни одна станция не сохранена.
2. При помощи кнопок  и  перейдите к сохраненной станции, которую хотите послушать (1-40).
3. Нажмите кнопку , чтобы сохранить станцию. Радиоприемник настроится на станцию DAB, если она доступна.

ПРИМЕЧАНИЕ. В случае выбора позиции, в которой нет сохраненных станций, на дисплее отображается надпись <Preset Empty> («Па- мять пуста»), а радиоприемник отображается к последней выбранной станции.

Отображение информации DAB


При прослушивании станции DAB можно изменить появляющуюся на дисплее информацию. Вещатель передает в эфир несколько видов информации. Последовательно нажимая кнопку  , выберите

один из вариантов информации:





- Dynamic Label Segment (DLS) — текст бегущей строки, предоставляемый вещателем. Он может содержать имена исполнителей, названия произведений, контактные данные радиостанции и т.д..
- Устойчивость сигнала - при минимальной устойчивости сигнала, обеспечивающей приемлемое качество звучания, на экране отображается пустой квадрат. Действительная устойчивость принимаемого сигнала отображается рядом темных квадратов.
- Program type (PTY) – тип программы, например «Рок», «Поп», «Интервью» или «Новости».
- Channel and frequency — канал и частота, например 12В 225.648 MHz (канал = 12В, частота = 225.648 МГц).
- Bitrate — скорость передачи данных при текущей силе сигнала.
- Power Status — состояние питания, например Battery 95 («Аккумулятор 95»)

ПРИМЕЧАНИЕ. Вывод информации DAB работает как в режиме BestTune™, так и в режиме DAB.

7. РЕЖИМ FM-РАДИО





Режим BestTune™ можно деактивировать, следуя инструкциям в разделе BestTune™. Это позволяет настраивать станции DAB и FM станции независимо друг от друга. Убедитесь, что радиоприемник находится в режиме FM. Если нет, нажимайте кнопку  пока на дисплее не появится режим FM. Если перед выключением радиоприемник был настроен на FM-станцию, при включении она будет выбрана автоматически.


Изменение станций FM

При продолжительном нажатии кнопки  или  осуществляется сканирование частотного диапазона в сторону снижения или возрастания частоты, соответственно. Радиоприемник начнет поиск радиосигнала и остановит его на первой же обнаруженной радиостанции. При кратковременном нажатии кнопки  или  происходит изменение частоты принимаемого сигнала с шагом 0,05 МГц.

Изменение настройки поиска

В режиме FM: Войдите в опции меню и выберите опцию <Scan setting> (Настройка поиска). Можно выбрать один из двух вариантов:

- <Strong stations> (Станции с сильным сигналом) — поиск приостанавливается только при обнаружении устойчивого сигнала, при котором обеспечивается улучшенное качество звучания. При использовании этого варианта существует возможность пропуска нужной радиостанции.
- <All stations> (Все станции) — поиск приостанавливается на каждой обнаруженной станции, даже если ее сигнал неустойчив. Выделите выбранную опцию при помощи кнопок  и . Коротко нажмите кнопку   для подтверждения.




ПРИМЕЧАНИЕ. Текущая настройка поиска отмечена знаком 


Режим звучания

Вы можете выбрать режим звучания радиоприемника. Доступны два режима. «Stereo Allowed» (Разрешить стерео) — радиоприемник воспроизводит входные стереосигналы. Большинство

вещателей ведут трансляции в стереоформате. «Forced Mono» (Принудительный моно) — способ повысить четкость более слабых сигналов.





ПРИМЕЧАНИЕ. Режим стерео может быть полезен при использовании наушников.

1. Войдите в опции меню и выберите опцию <Audio setting> (Настройка звучания).
2. Выберите нужную опцию при помощи кнопок  и . Доступные опции: Forced Mono (Принудительный моно) и Stereo Allowed (Разрешить стерео). Коротко нажмите кнопку .

ПРИМЕЧАНИЕ. Текущая настройка отмечена знаком .

Сохранение в памяти новой FM-станции

Радиоприемник может сохранить до 40 FM-станций для быстрого доступа к ним. Эти настройки не влияют на сохраненные станции BestTune™ или DAB.

1. Настройте радиоприемник станцию, которую вы хотите сохранить в памяти.
2. Нажмите и удерживайте кнопку . На дисплее появляется надпись <Save to Preset>
3. («Сохранено в память») и список пронумерованных позиций для сохранения (1-40).
4. При помощи кнопок  и  выберите номер, под которым хотите сохранить станцию (1-40).
5. Нажмите кнопку . На дисплее появляется надпись <Preset X saved> («Станция X сохранена»), где «X» — номер предварительно настроенной станции (1-40).

ПРИМЕЧАНИЕ. Если станция уже сохранена в памяти, при повторном сохранении существующая станция будет перезаписана.






Функция автосохранения (AMS)

Сохранить в памяти FM-радиостанцию можно также с помощью функции автосохранения (AMS). Войдите в опции меню и выберите опцию <AMS> (Функция автосохранения). Радиоприемник обследует частотный диапазон FM и автоматически сохранит обнаруженные радиостанции в соответствующих блоках памяти.

ПРИМЕЧАНИЕ. Выполнив действия, описанные в разделе «Сохранение в памяти новой FM-станции», можно перезаписать станции, сохраненные в памяти, с использованием функции AMS.

Переход к сохраненной станции FM


Вы можете легко перейти к сохраненным станциям в режиме FM.

1. Коротко нажмите кнопку . Открывается список предварительно настроенных позиций (1-40), в котором отображаются либо названия или частота сохраненных станций, либо <Empty> («Пусто»), если ни одна станция не сохранена.
2. При помощи кнопок   перейдите к сохраненной станции, которую хотите послушать (1-40).
3. Нажмите кнопку  , чтобы сохранить станцию. Радиоприемник настроится на станцию, если она доступна.

ПРИМЕЧАНИЕ. В случае выбора позиции, в которой нет сохраненных станций, на дисплее отображается надпись <Preset Empty> («Память пуста»), а радиоприемник отображается к последней выбранной станции.



Отображение информации FM

При прослушивании FM-станции можно изменить информацию, появляющуюся во второй строке дисплея.

Последовательно нажимая кнопку **i** , выберите один из вариантов информации:

- Radiotext (RT) — бегущая строка с информацией, которую предоставляет вещатель. Он может содержать имена исполнителей, названия произведений, контактные данные радиостанции и т.д..
- Program Type (PTY) — тип программы, например «Рок», «Поп», «Интервью» или «Новости».
- Station name or frequency — название станции или частота, например BBC R4, 93.30 MHz
- Сигнал
- Состояние питания



8. РЕЖИМ BLUETOOTH

Переведите радиоприемник в режим Bluetooth, кратко нажимая кнопку   до появления на экране надписи <Bluetooth>. Радиоприемник перейдет в режим сопряжения. Убедитесь, что на устройстве, с которым вы хотите установить соединение, включен модуль Bluetooth.

ПРИМЕЧАНИЕ. О порядке настройки Bluetooth на этом устройстве можно узнать в соответствующей инструкции по эксплуатации.


Найдите в списке устройств Bluetooth «SHARP DR-P520» и выберите его для подключения. После сопряжения на дисплее появится надпись <BT connected> («BT подключен»). Диапазон действия Bluetooth-


соединения составляет до 10 м (линия видимости). Стены и другие объекты на линии видимости могут снижать эффективный диапазон.


Соединение радиоприемника с устройством сохраняется до тех пор, пока не будет преднамеренно разорвано или пока не будет выключено устройство. Чтобы отключиться от текущего устройства Bluetooth, следует нажать кнопку   удерживать ее 3 секунды, а затем Выполнить поиск новых устройств.

Беспроводная потоковая передача музыки через Bluetooth

В режиме Bluetooth можно осуществлять потоковую передачу звука через встроенные динамики радиоприемника. Используйте элементы управления как устройства Bluetooth, так и радиоприемника. Доступные элементы управления:

✓  Коротко нажмите для воспроизведения/паузы

 Коротко нажмите для перехода к предыдущей дорожке. Продолжительное нажатие кнопки служит для ускоренной перемотки назад.

 Коротко нажмите для перехода к следующей дорожке. Продолжительное нажатие кнопки служит для ускоренной перемотки вперед.



















Также можно регулировать громкость: либо на самом радиоприемнике, либо на подключенном устройстве.

9. ФУНКЦИЯ БУДИЛЬНИКА

Настройка будильника

ПРИМЕЧАНИЯ.

- Прежде чем приступить к настройке будильника, проверьте правильность времени, отображаемого на дисплее радиоприемника.
- Сигнализация будет работать только в том случае, если радио включено или находится в режиме ожидания. Сигнализацию не будет слышно, если радио выключено.

1. Войдите в опции меню и выберите опцию <System Settings> (Настройки системы) <Alarm> (Будильник).
2. На дисплее появится надпись <Alarm 1> (Будильник 1) и <Alarm 2> (Будильник 2). При помощи кнопок   и  выделите будильник, который вы хотите настроить.
3. Коротко нажмите кнопку   , чтобы отобразить информацию о будильнике и доступные опции.
4. Используйте для выбора будильника в списке кнопки   и . Нажмите кнопку   . Измените настройки при помощи кнопок   и  и нажмите кнопку    для подтверждения.








Настройки:

- Часы
- Минуты
- Продолжительность: 1, 5, 15, 30 или 60 минут

Источник:

- Режим BestTune™ включен: зуммер, радио
 - Режим BestTune™ выключен: зуммер, DAB или FM
 - Частота: ежедневно, один раз, в рабочие дни, в выходные дни
 - Уровень громкости: 0%-100%
 - Будильник: включить или выключить
5. Убедитесь, что вы включили будильник, выбрав опцию <On>, прежде чем выйти из меню будильника.
 6. Если установлен будильник, на дисплее в режиме ожидания отображается символ часов.

Остановка, отсрочка сигнала или выключение будильника


Чтобы выключить будильник, нажмите любую кнопку (кроме   и ). На дисплее появится надпись <Alarm off> («Будильник выключен»). Значок будильника останется на дисплее, и если будильник не был установлен в режим <Once> (Один раз), то он сработает в то же время на следующий день. Чтобы отложить сигнал будильника, нажмите кнопку  . На дисплее появится обратный отсчет 10 минут. После окончания обратного отсчета будильник снова подаст звуковой сигнал. Чтобы прервать обратный отсчет, нажмите любую кнопку (кроме  ). На дисплее появится надпись <Alarm off> («Будильник выключен»). Чтобы выключить будильник, следует выполнить действия, описанные в разделе «Настройка будильника», и выбрать опцию <Off> (Выключить).

Примечание. Функции выключения или отсрочки будильника работают одинаково, независимо от того, находится ли радиоприемник в режиме ожидания или во включенном состоянии.

Цветовая тема

Вы можете настроить цветовую тему радиоприемника.

1. Войдите в опции меню и выберите опцию <System Settings> (Настройки системы) <Theme> (Тема).
2. Выберите нужную опцию при помощи кнопок ◀◀ и ▶▶. Доступные опции: «Вулкан», «Рубин», «Изумруд», «Жемчуг», «Сапфир» и «Аметист».

ПРИМЕЧАНИЕ. Текущая настройка отмечена знаком 

Ночной режим

Ночной режим выключает синий свет ЖК-дисплея. Вы можете настроить время включения и выключения и просмотреть эффект.

Таймер выключения

Таймер выключения позволяет настроить радиоприемник на автоматическое выключение.

1. Войдите в опции меню и выберите опцию <System Settings> (Настройки системы) <Sleep> (Сон).
2. Выберите нужную опцию при помощи кнопок ◀◀ и ▶▶. Доступные опции: Sleep off (Выключить режим сна), 15, 30, 45, 60 и 90 минут.

Таймер сна ведет обратный отсчет в минутах до выключения радиоприемника.

Интервал выключения и яркость подсветки дисплея

Вы можете настроить подсветку дисплея.

1. Войдите в опции меню и выберите опцию <System Settings> (Настройки системы) <Backlight (Подсветка).
2. Выберите нужную опцию при помощи кнопок **◀◀** и **▶▶**. Доступные опции: <Timeout> (Тайм-аут) и <Dim level> (Уровень затемнения).


Интервал выключения (тайм-аут) позволяет настроить время, в течение которого подсветка остается включенной при отсутствии нажатий на кнопки. Уровень затемнения позволяет настроить яркость подсветки дисплея

Примечание. Текущая настройка отмечена знаком 

Язык дисплея


Вы можете настроить язык меню.

1. Войдите в опции меню и выберите опцию <System Settings> (Настройки системы) <Language> (Язык).
2. Выберите нужную опцию при помощи кнопок **◀◀** и **▶▶**. Доступные опции: английский, французский, немецкий, итальянский, испанский, польский и нидерландский. Выберите язык, коротко нажав кнопку **✓ ▶▶**.

Примечание. Текущая настройка отмечена знаком 

Версия программного обеспечения




Вы можете проверить версию программного обеспечения вашего радиоприемника. Войдите в опции

меню и выберите <System> (Система), а затем <SW Version> (Версия ПО). Коротко нажмите кнопку . На дисплее отобразится версия ПО.

Восстановление заводских настроек

Выполнив сброс радиоприемника, можно восстановить в нем первоначальные заводские настройки.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для сброса на заводские настройки изделие нужно подключить через зарядный USB-кабель. При сбросе настроек все настройки радиоприемника, включая список радиостанций и сохраненные станции, будут удалены.

1. Войдите в опции меню и выберите <System Settings> (Настройки системы), а затем <Factory reset> (Сброс на заводские настройки). На дисплее появится надпись <All settings will be restored to factory defaults! Are you sure?> («Все настройки будут сброшены на заводские по умолчанию! Вы уверены?»)
2. При помощи кнопок   выделите <Yes> (Да), чтобы сбросить настройки радиоприемника. Выделите <No> (Нет) для отмены. Коротко нажмите кнопку , чтобы выбрать опцию.
3. Если вы выбираете опцию «Yes» (Да) и радиоприемник не подключен к источнику питания посредством зарядного USB-кабеля, на дисплее отображается надпись <Please connect to power supply> (Подключите устройство к источнику питания)
4. Если вы выбираете опцию «Yes» (Да) и радиоприемник подключен к источнику питания посредством зарядного USB-кабеля, на дисплее отображается надпись <Restarting...> (Перезапуск...).
5. После полного сброса настроек на дисплее появляется надпись <SHARP, sharpconsumer.eu>, устройство переходит в режим ожидания, а на дисплее отображаются часы.

10. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае возникновения проблем с радиоприемником выполните ряд коротких и простых проверок, которые могут помочь устранить их.

Нет звука/питания:

- Отрегулируйте громкость.
- Если к микросистеме подключены наушники, звук будет воспроизводиться через них. Чтобы он был слышен через динамики радиоприемника, отключите наушники.
- Убедитесь в том, что аккумулятор полностью заряжен. Следуйте инструкциям, приведенным разделе «Зарядка встроенного аккумулятора».
- Убедитесь в том, что устройство находится в нужном режиме, и пользуйтесь соответствующими функциями управления.

При слабом радиосигнале:

- Убедитесь в том, что антенна полностью вытянута.
- Повторите поиск радиостанций, см. разделы «Поиск радиостанции», «Поиск радиостанции DAB» или «Изменение станций FM».
- Посмотрите, не улучшится ли прием, если перенести радиоприемник в другое место.
- Проверьте, не расположены ли рядом с радиоприемником какое-либо еще электроприборы, поскольку они могут создавать помехи.

- Убедитесь в том, что аккумулятор полностью заряжен. Следуйте инструкциям, приведенным разделе «Зарядка встроенного аккумулятора».

Устройство не реагирует на функциональные кнопки

- Убедитесь в том, что аккумулятор полностью заряжен. Следуйте инструкциям, приведенным разделе «Зарядка встроенного аккумулятора».
- Попробуйте сбросить устройство на заводские настройки.
- Проверьте, не включена ли блокировка кнопок. Если да, выключите ее.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для сброса на заводские настройки изделие нужно подключить через зарядный USB-кабель. При сбросе настроек все настройки радиоприемника, включая список радиостанций и сохраненные станции, будут удалены.

Зачем подключаться к источнику питания посредством зарядного USB-кабеля при сбросе настроек радиоприемника?

Настройки радиоприемника нельзя сбросить, если он находится в режиме питания от аккумулятора. Это связано с тем, что если аккумулятор разрядится в процессе сброса, радиоприемник может перестать функционировать.

Почему некоторых FM-станций нет в списке BestTune™?

В режиме BestTune™ радиоприемник не всегда автоматически добавляет новые FM-станции, которые выходят в радиоэфир. Для таких FM-станций рекомендуется провести повтор- ный поиск.

11. ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ

Модель	DR-P520
Вход	Разъем USB-C: DC 5V 1A
Аккумулятор	Литиевая аккумуляторная батарея 1500 мАг
Аудиовыход	Моно 1,5 Вт (RMS)
Энергопотребление	Активный: 9 Вт, режим ожидания: < 0,25 мВт
Частотный диапазон DAB	Диапазон III, 174 МГц - 240 МГц
Частотный диапазон FM	87,5 МГц - 108 МГц
Размеры	130 x 70 x 26 мм
Масса	0.2 кг
Bluetooth	
Частота	2,4 ГГц - 2,480 ГГц

Версия	5.3
Название при установке соединения	SHARP DR-P520

1. CONTROLS

Fig. 1 and 2 (p. 90-91)

1. Colour display

2.  Power/Mode

- When switched off, short press: power on.
- When switched on, short press: view current mode. Press again to change the mode.

- With BestTune™ “On”: BestTune/Bluetooth.

- With BestTune™ “Off”: DAB/FM/Bluetooth.

- When switched on, long press: standby.
- When in standby, long press: power off.


Note: Power off to extend battery life when unit is not in use for a long period of time and not connected to a power source.




3.  Info/Menu

- Short press: View the radio station information and the power status / return to previous menu screen.
- Long press: Enter the menu options.

4.  • Preset (40 BestTune™/40 DAB/40 FM)

- Long press: Preset store.
- Short press: Preset recall.

5.  Buttons: Increase/decrease the volume level.

6.  • Short press: Fine tune FM stations/move through the DAB station list or menu options/previous track in Bluetooth mode.
 - Long press: Fast scan down the FM frequency band/fast rewind in Bluetooth mode.
7.  • Short press: Fine tune FM stations/move through the DAB station list or menu options/next track in Bluetooth mode.
 - Long press: fast scan up the FM frequency band/fast forward in Bluetooth mode.
8.  • Short press: Select/confirm in menu, play/ pause in Bluetooth mode, change display in radio modes and snooze when alarm sounds.
9. Telescopic aerial.
10. Key lock switch.
11. Headphone jack.
12. USB-C charging port.

Note: Short press means to press the button for <1 second. Long press means to press the button for >2 seconds.

2. BOX CONTENTS



- 1 x DR-P520 Osaka Pocket/Handheld Portable Digital Radio
- 1 x USB-C to USB-C power cable
- 1 x Micro USB to USB-C adaptor (to allow use of a Micro USB power cable)

3. CHARGING THE BUILT-IN BATTERY

Before you use your radio for the first time, you need to charge the battery, which will take approximately 4 hours. From a full charge you will be able to listen to your radio continuously for approximately 12 hours at 50% volume. The included charging cable is a USB-C type. Plug one end of the charging cable into the USB-C socket on the right hand side of the portable radio. Plug the other end into a computer or other USB-C device or power adapter. In addition to the charging cable, there is a USB-C to Micro USB adapter which allows a Micro USB power adapter to charge the radio. The display will read, <SHARP, sharpconsumer.eu> and then your radio will go into Standby mode with a clock display.

NOTE: If the battery is completely exhausted, you will need to charge it a short while to display the battery status information.

4. INITIAL SET-UP



Fully extend the radio's telescopic antenna. This maximises signal strength during the station scan. Briefly press the   button. The radio will power up and initiate an automatic station scan. A progress bar will display the scan's progress. The number of stations found will also appear on the screen. The automatic scan will be powered by BestTune™, which is the radios default mode. After the scan, the radio will automatically

tune into the first station it finds and start playing. Stations are sorted by number first, then alphabetically by default.

NOTE: The list of radio stations is saved in the device's memory. Therefore, the radio won't scan for stations each time you turn it on.

5. BESTTUNE™ RADIO MODE

Your radio's 'BestTune™' feature scans both DAB and FM stations, storing them in a single list while removing duplicates. Upon station selection, it chooses DAB or FM based on signal availability or strength for the best listening experience. The BestTune™ feature has been set to 'On' at the factory, but you can easily change this in the menu by following the steps below:

1. Long press the **i**  button to enter the menu options.
2. Use the **⏪** or **⏩** buttons to highlight <System Settings>. Press the **✓▶** button.
3. Use the **⏪** or **⏩** buttons to highlight <BestTune™>. Press the **✓▶** button.
4. Use the **⏪** or **⏩** buttons to highlight <On> or <Off>. Press the **✓▶** button.
5. Short press the **i**  button until you exit the menu options.

BestTune™ Mode	Modes
ON	BestTune™ and Bluetooth Modes
OFF	DAB, FM and Bluetooth Modes




SlideShow

SlideShow displays images and information from the radio station (when broadcast). The content displayed will vary between broadcasters, but it could include images of the artist currently being played to details about any advertisements.

Short press the  during radio playback to cycle between different image and text display modes.

SlideShow data is only broadcast via DAB signals. When using BestTune™ mode, any stations that are tuned using FM signals will not display any SlideShow data. Similarly, some DAB stations do not broadcast SlideShow data.


Changing radio stations

Short press the  or  buttons to scroll through the available stations. When you see the station you want, press the  button.

Radio station scanning

Regular manual scans are advised to maintain an updated station list, especially when new stations are


introduced, or if your radio is moved to a new location. For optimal performance, BestTune™ should be set to 'On'.

1. Long press the **i**  button to enter the menu options.
2. Use the **◀◀** and **▶▶** buttons to highlight <BestTune™ Scan>. Press the **✓ ▶■** button. The display will read <Scanning...>.

NOTE: The station list includes available DAB and FM stations in your area, removing any duplicates. When you choose a station, the radio plays the one with the strongest signal.

Storing a station preset





Using the BestTune™ feature, radio station presets are stored by station, not by DAB or FM mode. You don't need to switch between DAB or FM modes to select a preset. Your radio can store up to 40 BestTune™ stations in its preset memory for quick access to your favourite stations.

1. Tune the radio to the station you wish to preset.
2. Long press the  button. The display will read <Save to Preset> and a list of numbered preset locations (1-40).
3. Use the **◀◀** and **▶▶** buttons to select the preset location where you want to save the station (1-40).
4. Press the **✓ ▶■** button. The display will read <Preset X saved>, where 'X' is the preset number (1-40).

NOTE: If a station is already saved under a preset, storing a new station will overwrite the existing one.


Tune to a station preset

You can easily access your stored preset stations when in BestTune™ mode.

1. Short press the  button. This reveals a list of preset locations (1-40), showing either stored stations' names or frequencies, or <Empty> if no station is stored.
2. Use the  and  buttons to move to the station preset that you would like to listen to (1-40).
3. Press the  button to select the station. The radio will tune into that station based on the best available DAB or FM signal if available.

NOTE: If no station has been stored in the preset and it is selected, the display will read <Preset Empty> and the radio will return to the last selected station.

6. DAB RADIO MODE

You can deactivate BestTune™ by following the steps in the BestTune™ section. This will allow you to tune into DAB and FM stations independently. Ensure the radio is in DAB mode. If not, press the  button until the display confirms DAB mode. If it's your first time using the radio or if the station list is empty, the radio will auto-scan for DAB stations, displaying a progress bar and number of found stations. If the radio was last tuned to a DAB station before being switched off, this station will auto-select upon powering on.

DAB radio station scanning

With DAB radio, additional stations and services regularly become available. Carry out a manual scan periodically to make sure that you have the most up-to-date station listing stored within the memory of your radio.

1. Long press the   button to enter the menu options.

2. Use the **⏪** and **⏩** buttons to highlight <DAB Scan>. Press the **✓▶** button. The display will read <Scanning...>.

Changing DAB stations

Short press the **⏪** or **⏩** buttons to scroll through the available stations. When you see the station you want, press the **✓▶** button.

Prune DAB stations

You can remove the DAB stations in the station list that cannot be received in your area. These are listed with a <?> prefix.

1. Enter the menu options and select <Prune Invalid>.
2. The display will read <Proceed to prune the invalid stations? Yes, <No>>. Use the **⏪** and **⏩** buttons to highlight <Yes>. Press the **✓▶** button.

Stations with a '?' prefix will no longer be displayed. Short press the **i** **■** button to exit the menu.

Storing a DAB station preset

Your radio can store up to 40 DAB stations in its preset memory for quick access to your favourite stations. These presets do not affect your BestTune™ or FM presets.





1. Tune the radio to the station you wish to preset.
2. Long press the **♥** button. The display will read <Save to Preset> and a list of numbered preset locations (1-40).
3. Use the **⏪** and **⏩** buttons to select the preset location where you want to save the station (1-40).

4. Press the  button. The display will read <Preset X saved>, where 'X' is the preset number (1-40).

NOTE: If a station is already saved under a preset, storing a new station will overwrite the existing one.



Tune to a DAB station preset

You can easily access your stored preset stations when in DAB mode.

1. Short press the  button. This reveals a list of preset locations (1-40), showing either stored stations' names or frequencies, or <Empty> if no station is stored.
2. Use the  and  buttons to move to the station preset that you would like to listen to (1-40).
3. Press the  button to select the station. The radio will tune into the DAB station if available.

NOTE: If no station has been stored in the preset and it is selected, the display will read <Preset Empty> and the radio will return to the last selected station.

DAB display information



When listening to a DAB station, you can change the information that will appear on the display. There are several different types of information that are sent by the broadcaster. Repeatedly short press   to cycle through the different information options:

- Dynamic Label Segment (DLS) - This is scrolling text information as supplied by the broadcaster. This could include artist names, song titles, contact details for the radio station, etc.





- Signal strength - An empty will appear on the display to indicate the minimum signal strength for acceptable listening. The row of solid squares indicates the actual signal strength that you are receiving.
- Program type (PTY) – e.g., ‘Rock’, ‘Pop’, ‘Talk’ or ‘News’
- Channel and frequency – e.g. 12B 225.648 MHz (Channel=12B, Frequency=225.648 MHz)
- Bitrate - The data rate at which the signal is being transmitted.
- Signal
- Power Status – e.g. Battery 95

NOTE: DAB display information operates in both BestTune™ and DAB modes.

7. FM RADIO MODE

You can deactivate BestTune™ by following the steps in the BestTune™ section. This will allow you to tune into DAB and FM stations independently, Ensure the radio is in FM mode. If not, press the   button until the display confirms FM mode. If the radio was last tuned to an FM station before being switched off, this station will auto-select upon powering on.


Changing FM stations

Long press the  or  buttons to scan up or down the frequency band. The radio will search for and stop at the next available station. Short press  or  to fine-tune each frequency in 0.05MHz steps.

Change the scan setting

In FM mode: Enter the menu options and select <Scan setting>. There are two different options to choose from:

- <Strong stations> The scan will only stop when a strong signal strength is received, resulting in better audio quality. It is possible that the station you are scanning for may be missed using this option.
- <All stations> The scan will stop at every station it receives, even if the signal strength is poor. Use **◀◀** or **▶▶** to highlight your choice. Short press **✓▶▶** to confirm.


NOTE: The current scan setting will have a .

Audio mode

You can choose which audio mode the radio plays in. There are two modes to choose from. “Stereo Allowed” will enable the radio to play incoming stereo signals. Most broadcasters will broadcast in stereo. “Forced Mono” is a way to bring clarity to weaker signals.





NOTE: You may wish to select ‘Stereo Allowed’ if you are listening to your radio using headphones.

1. Enter the menu options and select <Audio setting>.
2. Use the **◀◀** and **▶▶** buttons to select your preference. Options are: Forced Mono and Stereo Allowed. Short press the **✓▶▶**.

NOTE: The current setting will have a .

Storing an FM station preset

Your radio can store up to 40 FM stations for easy access. These presets do not affect your BestTune™ or DAB presets.

1. Tune the radio to the station you wish to preset.
2. Long press the  button. The display will read <Save to Preset> and a list of numbered preset locations (1-40).
3. Use the  and  buttons to select the preset location where you want to save the station (1-40).
4. Press the  button. The display will read <Preset X saved>, where 'X' is the preset number (1-40).

NOTE: If a station is already saved under a preset, storing a new station will overwrite the existing one.


Auto memory store (AMS)




Alternatively, you can use the AutoMemory Store (AMS) feature to store your FM radio station presets. Enter the menu options and select <AMS>. Your radio will now scan the FM frequency band and the stations found will be automatically stored to the preset locations.

NOTE: You can manually overwrite your AMS stored presets by following the steps in 'Storing an FM station preset'.

Tune to an FM station preset


You can easily access your stored preset stations when in FM mode.

1. Short press the  button. This reveals a list of preset locations (1-40), showing either stored stations' names or frequencies, or <Empty> if no station is stored.

2. Use the  and  buttons to move to the preset station that you would like to listen to (1-40).
3. Press the  button to select the station. The radio will tune into that station if available.


NOTE: If no station has been stored in the preset and it is selected, the display will read <Preset Empty> and the radio will return to the last selected station.

FM display information

When listening to an FM station you can change the information that appears on the second line of the display. Repeatedly short press  the button to cycle through the different information options:



- Radiotext (RT) - This is scrolling text information as supplied by the broadcaster. This could include artist names, song titles, contact details for the radio station, etc.
- Program Type (PTY) – e.g., ‘Rock’, ‘Pop’, ‘Talk’, or ‘News’
- Station name or frequency – e.g., BBC R4, 93.30MH z
- Signal
- Power status

8. BLUETOOTH

Enter Bluetooth mode by short pressing  until the radio displays <Bluetooth>. Your radio will enter pairing mode. Ensure the device you are trying to connect the radio to has Bluetooth enabled.


NOTE: If necessary, refer to the instructions for your device to add or set up Bluetooth.


Search the available Bluetooth device list for 'SHARP DR-P520' and select it to connect. Once connected, the display will read <BT connected>. The Bluetooth connection should have a range of up to 10m (line of sight). Walls or other objects which obstruct the line of sight will reduce the effective range.

Your device will remain paired with the radio unless you decide to disconnect it or turn off a device. To disconnect from Bluetooth, long press   for 3 seconds to unpair your current device and search for new devices.

Wirelessly stream music via Bluetooth

In Bluetooth mode, you can wirelessly stream audio through the radio's built-in speaker. Use the controls on your paired Bluetooth device as well as those on your radio. Controls available:

✓  Short press to play/pause

 Short press for previous track. Long press to fast rewind.










 Short press for next track. Long press to fast forward.

Volume can also be adjusted – either using your radio and/or your connected device.

9. ALARM FUNCTIONALITY

Set an alarm

NOTES:

- Check that the radio has the correct time and date before you set an alarm.
- Alarms will only function if the radio is powered ON or in STANDBY. Alarms will not be heard if the radio is powered OFF.
 1. Enter the menu options and select <System Settings> and then <Alarm>.
 2. The display will read <Alarm 1> and <Alarm 2>. Use the  and  buttons to highlight the alarm that you'd like to set.
 3. Short press the  button to display the Alarm information and options available.
 4. Use the  and  buttons to highlight each alarm option in the list. Press the  button. Use the  and  buttons to change each setting and press the  button to confirm.

The settings are:






- Hour
- Min
- Duration: 1, 5, 10, 15, 30, or 60 minutes

Source:

- With BestTune™ on: Buzzer, radio
- With BestTune™ off: Buzzer, DAB, FM
- Frequency: Daily, once, weekdays or weekends
- Volume level: 0%-100%
- Alarm: On or Off

5. Check that you have selected to turn the Alarm <On> before you exit the Alarm menu.
6. When an alarm has been set, an alarm clock symbol will be displayed in Standby mode.



Stop, snooze or switching the alarm off


To stop the alarm, short press any button (except   and ). The display will read <Alarm off>. The alarm symbol will remain in the display and will sound again at the same time the next day unless it was set for <Once>. To snooze the alarm, press . A 10-minute countdown will be displayed. Once the countdown ends, the alarm will sound again. You can terminate snooze by pressing any button (except ). The display will read <Alarm off>. To switch off the alarm, follow the steps for 'Set an alarm' and select <Off> in the settings in step 5.

Note: The functions for turning off or snoozing an alarm operate the same whether the radio is in standby mode or switched on.

Colour theme

You can adjust the colour theme of the radio.

1. Enter the menu options and select <System Settings> and then <Theme>.
2. Use the  and  buttons to select your preference. Options are: Obsidian, Ruby, Emerald, Pearl, Sapphire and Amethyst.

NOTE: The current setting will have a 

Night mode

Night mode turns off the blue light emitted from the LCD display. You can set the on and off times and also preview the effect.

Sleep timer

You can set your radio to switch to standby mode automatically using the sleep timer.

1. Enter the menu options and select <System Settings> and then <Sleep>.
2. Use the ◀◀ and ▶▶ buttons to select your preference. Options are: Sleep off, 15, 30, 45, 60 and 90 minutes.


The sleep timer minutes will count down until your radio switches off.

Display backlight timeout and brightness

You can set the how the display backlight behaves.

1. Enter the menu options and select <System Settings> and then <Backlight>.
2. Use the ◀◀ and ▶▶ buttons to select an option. Choose from: <Timeout> and <Dim level>.


Timeout allows you to set the amount of time the backlight remains on after no buttons are pressed. Dim level allows you to adjust the brightness of the displays backlight.

Note: The current setting will have a 


Display language

You can set the language for the menus.

1. Enter the menu options and select <System Settings> and then <Language>.
2. Use the ◀◀ and ▶▶ to highlight an option. Options are: English, French, German, Italian, Spanish, Polish and Dutch. Short press the ✓▶|| button to select the language.

Note: The current setting will have a 




Software version

You can check the software version of your radio. Enter the menu options and select <System> and then <SW Version>. Short press the  button. The display will read the software version.

Factory reset

You can reset your radio to restore it to the original factory settings.

NOTE: The product must be connected to the USB charging cable to enable a Factory reset. If you reset your radio all of your settings, including the radiostation list and any stored station presets will be deleted.

1. Enter the menu options and select <System Settings> and then <Factory reset>. The display will read, <All settings will be restored to factory defaults! Are you sure?>
2. Use the  and  buttons to highlight <Yes> to reset the radio. Highlight <No> to cancel. Short press the  button to choose.
3. If you choose 'Yes' and your radio is not connected to a power supply via the USB charging cable, the display will read <Please connect to power supply>
4. If you choose 'Yes' and your radio is connected to a power supply via the USB charging cable, the display will read <**Restarting...**>.

5. When the radio has fully reset, the display will read <SHARP, sharpconsumer.eu> and will go into Standby mode with a clock display.

10. TROUBLESHOOTING

If you are experiencing problems with your radio, there are some quick and easy checks that you can do, which may help to solve the problem.

No sound / power:

- Adjust the volume.
- If you have headphones connected, audio will play through them. Unplug your headphones to listen through the radio speakers.
- Ensure the battery is fully charged. Follow the instruction in the section, 'Charging the built-in battery'.
- Ensure you are in the correct mode and using the correct control functions for that mode.

If the radio reception is poor:

- Make sure that you have fully extended the aerial.
- Rescan for radio stations, see sections 'Radio Station Scanning', 'DAB radio station scanning' or 'Changing FM stations' as appropriate.
- Try moving your radio to another location to see if the reception improves.
- Check that you do not have other electrical equipment close to your radio, this may cause interference.

- Ensure the battery is fully charged. Follow the instruction in the section, 'Charging the built-in battery'.

The function buttons do not respond

- Ensure the battery is fully charged. Follow the instruction in the section, 'Charging the built-in battery'.
- Try a factory reset.
- Check if the key lock switch is on. If it is, turn it off.

NOTE: The product must be connected to the USB charging cable to enable a Factory Reset. If you reset the radio, all of your settings, including the radio station list and any stored station presets will be deleted.

Why do I have to connect to a power supply via USB charging cable when resetting the radio?

The radio cannot be reset when powered only by the built-in battery. This is because if the battery runs out whilst the radio is going through the reset process, the radio may no longer function.

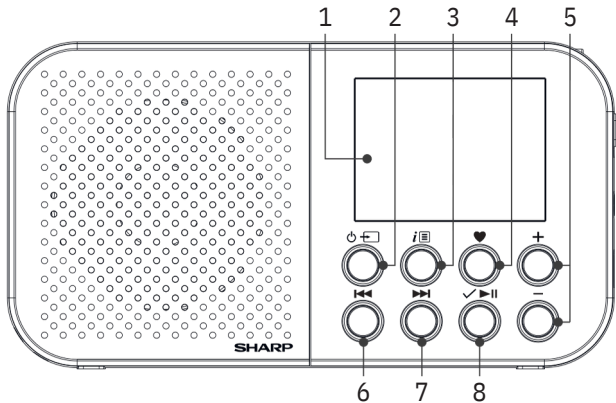
Why are some FM stations not listed in BestTune™?

When the radio is in BestTune™ mode, any new FM radio station which come on air may not be present on the BestTune™ list. For FM radio stations that operate in this manner, please re-scan.

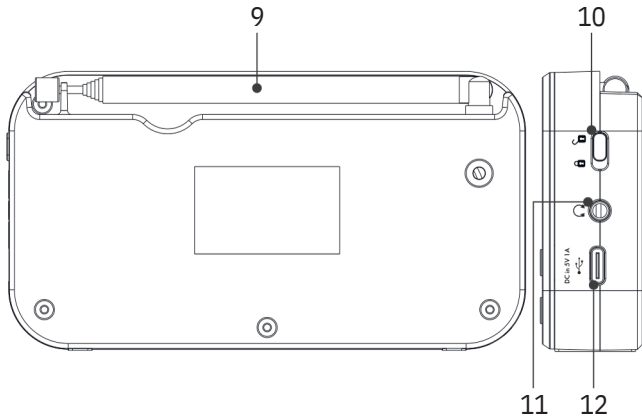
11. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	DR-P520
Input	USB-C socket: DC 5V 1A
Battery	Rechargeable Lithium battery 1500 mAh
Audio output	Mono 1.5W (RMS)
Power Consumption	Active: 9 W, Standby: < 0.25 mW
DAB frequency range	Band III, 174 MHz to 240 MHz
FM frequency range	87.5 MHz to 108 MHz
Dimensions	130 x 70 x 26 mm
Weight	0.2 kg
Bluetooth	
Frequency	2.4 GHz – 2.480 GHz

Version	5.3
Pairing name	SHARP DR-P520



Мал./Рис./Fig. 1



Man./Puc./Fig. 2

SAU/MAN/0186



Sharp Consumer Electronics Poland sp. z o.o.
Ostaszewo 57B, 87-148 Łysomice, Poland

Made in China

www.sharpconsumer.eu

SHARP